



Stiftung Auffangeinrichtung BVG  
Fondation institution supplétive LPP  
Fondazione istituto collettore LPP



# LPP

Previdenza  
professionale  
Datori di lavoro

# LPP Previdenza professionale Datori di lavoro

## Cerchia dei destinatari

Il presente opuscolo informativo è rivolto a tutti i datori di lavoro che assicurano la previdenza professionale obbligatoria delle proprie lavoratrici o dei propri lavoratori dipendenti presso la Fondazione istituto collettore LPP e alle nostre organizzazioni partner.

## Testi di legge

Alla voce «Raccolta sistematica (RS)» sul sito web della Confederazione Svizzera [fedlex.admin.ch](http://fedlex.admin.ch) è possibile consultare il testo di varie leggi e ordinanze.

In particolare sono rilevanti la Legge federale sulla previdenza professionale per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità (LPP) e l'Ordinanza sulla previdenza professionale per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità (OPP2).

## Note legali

L'istituto collettore è un istituto di previdenza. Secondo l'art. 60 LPP, tra i suoi obblighi rientrano:

- a. affiliare d'ufficio i datori di lavoro che non adempiono all'obbligo di affidarsi a un istituto di previdenza,
- b. affiliare i datori di lavoro che ne facciano richiesta,
- c. ammettere assicurati facoltativi,
- d. corrispondere le prestazioni previste ai sensi dell'art. 12 LPP.

L'istituto collettore può emanare decisioni per adempiere ai suoi compiti. Tali decisioni sono parificate alle sentenze esecutive secondo l'art. 80 della Legge federale sulla esecuzione e sul fallimento (LEF).

L'istituto collettore non è tenuto a riprendere obblighi relativi a rendite in corso.

Il presente opuscolo si propone di sintetizzare le informazioni di maggiore rilievo senza alcuna pretesa di completezza. Maggiori informazioni sono disponibili sul sito web [aeis.ch](http://aeis.ch). Non è possibile derivare alcun diritto sulla semplice base di questo opuscolo, che pertanto ha carattere puramente informativo e non è vincolante. Si applicano le disposizioni di legge vigenti nonché i regolamenti e i piani di previdenza della Fondazione istituto collettore LPP.

## Mandato

La Fondazione istituto collettore LPP eroga il proprio servizio fungendo da rete di sicurezza sociale che integra l'offerta degli operatori di mercato in materia di previdenza professionale. Offre alla propria clientela e ai propri partner sicurezza finanziaria e prestazioni di elevata qualità.

Segnatamente, la Fondazione istituto collettore LPP svolge i compiti ad essa attribuiti nell'art. 60 LPP.

La Confederazione Svizzera le ha conferito, tra l'altro, i seguenti mandati:

- Affilia i datori di lavoro che ne fanno richiesta.
- Affilia i datori di lavoro che non adempiono al loro obbligo di affiliazione a un istituto di previdenza.

## Concretamente, cosa significa questo per voi?

La previdenza professionale obbligatoria costituisce il secondo pilastro del sistema di assicurazioni sociali svizzero. Le casse pensioni, insieme al primo pilastro, hanno come scopo quello di consentire

alle vostre dipendenti, ai vostri dipendenti e ai loro superstiti di mantenere adeguatamente il tenore di vita abituale in caso di perdita di guadagno in seguito di pensionamento o invalidità e decesso.

Se non siete affiliati ad alcun istituto di previdenza, quindi a nessuna cassa pensioni, e impiegate personale soggetto alla LPP siete obbligati ad affiliarvi presso di noi.

In qualità di datori di lavoro potete assicurare la previdenza professionale obbligatoria dei vostri dipendenti presso la Fondazione istituto collettore LPP anche su base volontaria. Di regola questo comporta spese inferiori rispetto a un'affiliazione d'ufficio.

### **Struttura dell'opuscolo?**

Le prossime pagine illustrano e spiegano varie situazioni e vari concetti riguardo alla previdenza professionale obbligatoria. Il sommario è organizzato in modo da consentirvi di cercare per concetti sovraordinati (capitoli principali dalla A alla S) la domanda di vostro interesse e la sua risposta nella pagina corrispondente. All'inizio del sommario, alla cifra romana I, potete trovare le modifiche legislative rilevanti e attuali.

Vi consigliamo di leggere interamente l'opuscolo per cogliere il nesso logico interno delle singole domande e risposte.

Zurigo, gennaio 2025 | Fondazione istituto collettore LPP

# Sommario

<b>LPP Previdenza professionale Datori di lavoro</b>	<b>2</b>
Cerchia dei destinatari	2
Testi di legge	2
Note legali	2
Mandato	2
Concretamente, cosa significa questo per voi?	2
Struttura dell'opuscolo?	3
<b>I. Informazioni sulle modifiche legislative</b>	<b>8</b>
a. L'età di pensionamento ordinaria si chiama ora età di riferimento	8
b. L'età di riferimento per le donne è ora di 65 anni	8
c. Regolamentazione transitoria per le donne nate dal 1960 al 1964	8
<b>A. Competenza</b>	<b>8</b>
1. Quando la Fondazione istituto collettore LPP è il mio interlocutore?	8
2. Chi è il mio interlocutore all'interno della Fondazione istituto collettore LPP?	8
<b>B. Assicurazione obbligatoria</b>	<b>9</b>
3. In qualità di datore di lavoro devo necessariamente essere affiliato a un istituto di previdenza ai sensi della LPP?	9
<b>C. Affiliazione d'ufficio</b>	<b>9</b>
4. In qualità di datore di lavoro vengo affiliato d'ufficio dalla Fondazione istituto collettore LPP. Per quale motivo?	9
5. In qualità di datore di lavoro posso prorogare il termine di presentazione dei documenti per evitare un'affiliazione d'ufficio?	9
6. In qualità di datore di lavoro posso agire in qualche modo contro la decisione di affiliazione d'ufficio se non sono d'accordo?	10
<b>D. Obbligo assicurativo</b>	<b>10</b>
7. Devo assicurare anche i dipendenti con rapporti di lavoro di breve durata?	10
8. A chi compete la previdenza dei dipendenti impiegati in un'impresa acquisitrice nel quadro di un prestito di personale?	10
<b>E. Iscrizione dei dipendenti</b>	<b>10</b>
9. Cosa devo fare se sono iscritto in qualità di datore di lavoro nel registro di commercio come società anonima, società a responsabilità limitata, associazione o società in nome collettivo?	10
10. Cosa devo fare in qualità di datore di lavoro se gestisco una ditta individuale o se sono datore di lavoro nel quadro della mia economia domestica privata?	11
11. Cosa dobbiamo fare se, in qualità di datori di lavoro, siamo un'associazione non iscritta nel registro di commercio?	11

12.	Cosa devo fare in qualità di datore di lavoro se ho la sede legale in un paese UE/AELS, nel Regno unito e nessuno stabilimento in Svizzera?	12
13.	Cosa devo fare in qualità di datore di lavoro se ho assunto una persona per le pulizie, un giardiniere o una baby-sitter e non posso affiliarmi presso altri istituti di previdenza?	12
14.	Cosa devo fare in qualità di datore di lavoro se il mio precedente istituto di previdenza ha disdetto il contratto di affiliazione e non posso affiliarmi presso nessun altro istituto di previdenza?	12
15.	Cosa devo fare in qualità di datore di lavoro se in precedenza non avevo dipendenti soggetti alla LPP ma l'anno scorso uno o più dipendenti hanno percepito un salario superiore a quello minimo soggetto alla LPP?	13
<b>F.</b>	<b>Disdetta</b>	<b>13</b>
16.	Posso disdire il mio contratto di affiliazione presso la Fondazione istituto collettore LPP?	13
<b>G.</b>	<b>Contributi</b>	<b>13</b>
17.	Cosa devo finanziare in qualità di datore di lavoro?	13
18.	Sono un prestatore di personale, come faccio a sapere quali contributi devo versare per i miei dipendenti?	13
<b>H.</b>	<b>Modifica dei dati aziendali</b>	<b>14</b>
19.	Cosa devo fare in qualità di datore di lavoro in caso di modifica dei dati della mia azienda?	14
<b>I.</b>	<b>Nuovi dipendenti</b>	<b>14</b>
20.	Cosa devo fare in qualità di datore di lavoro se assumo nuovi dipendenti?	14
<b>J.</b>	<b>Dipendenti uscenti</b>	<b>15</b>
21.	Cosa devo fare in qualità di datore di lavoro quando i dipendenti lasciano la mia azienda per iniziare un nuovo rapporto di lavoro?	15
22.	Cosa devo fare in qualità di datore di lavoro quando i dipendenti lasciano la mia azienda ma non hanno ancora trovato un nuovo posto di lavoro o non sono più soggetti alla LPP?	15
23.	Cosa devo fare in qualità di datore di lavoro quando i dipendenti lasciano la mia azienda e desiderano un pagamento in contanti della loro prestazione di libero passaggio?	15
<b>K.</b>	<b>Certificato personale</b>	<b>16</b>
24.	In qualità di datore di lavoro, posso ordinare un certificato personale per i miei dipendenti?	16
<b>L.</b>	<b>Pensionamento</b>	<b>16</b>
25.	Quando matura il diritto alle prestazioni di vecchiaia?	16
26.	Qual è la condizione per ottenere il diritto alle prestazioni di vecchiaia?	16
27.	Come vengono pagate le prestazioni di vecchiaia?	16
28.	Cosa devo fare quando i dipendenti raggiungono l'età di riferimento e desiderano percepire una rendita?	17
29.	Cosa devo fare quando i dipendenti raggiungono l'età di riferimento e desiderano percepire il loro avere di vecchiaia sotto forma di capitale?	17
30.	È sempre possibile optare per il pagamento del capitale?	17
31.	I dipendenti possono andare in pensione in anticipo e percepire una rendita?	17

32.	Ci sono termini da rispettare se i dipendenti desiderano andare in pensione in anticipo e percepire una rendita?	17
33.	I dipendenti possono andare in pensione in anticipo e percepire il loro avere di vecchiaia sotto forma di capitale?	18
34.	I dipendenti possono differire il loro pensionamento una volta raggiunta l'età di riferimento?	18
35.	Ci sono termini da rispettare per i dipendenti che desiderano posticipare il loro pensionamento?	18
36.	I dipendenti possono richiedere il pensionamento parziale?	18
37.	Dopo il pensionamento i dipendenti ricevono rendite per figli?	19
<b>M. Incapacità al lavoro</b>		<b>19</b>
38.	Cosa devo fare in qualità di datore di lavoro se i dipendenti sono inabili al lavoro da più di 30 giorni?	19
39.	Cosa devo fare in qualità di datore di lavoro se i dipendenti sono inabili al lavoro da più di tre mesi?	19
40.	Cosa devo fare in qualità di datore di lavoro se i dipendenti percepiscono una rendita AI?	19
<b>N. Esonero dal pagamento dei contributi</b>		<b>20</b>
41.	Cosa significa esonero dal pagamento dei contributi?	20
<b>O. Rendita di invalidità</b>		<b>20</b>
42.	Cosa significa rendita di invalidità dalla previdenza professionale?	20
43.	Cosa significa rendita per figli di invalidi dalla previdenza professionale?	21
<b>P. Caso di decesso</b>		<b>21</b>
44.	Quali documenti devono presentare i superstiti di dipendenti?	21
<b>Q. Liquidazione in capitale</b>		<b>22</b>
45.	Cosa significa liquidazione in capitale?	22
<b>R. Modifica dei dati personali</b>		<b>22</b>
46.	Cosa devo presentare se il salario dei dipendenti è cambiato?	22
47.	Cosa devo presentare se lo stato civile dei dipendenti è cambiato?	22
48.	Cosa devo presentare se il nome dei dipendenti è cambiato?	23
49.	Cosa devo presentare se l'indirizzo dei dipendenti è cambiato?	23
50.	Cosa devo presentare se dei dipendenti hanno cambiato sesso?	23
<b>S. Procure</b>		<b>23</b>
51.	Di cosa necessita la Fondazione istituto collettore LPP per poter trasmettere informazioni a terzi?	23
52.	Di cosa necessita la Fondazione istituto collettore LPP per consentire a un terzo di rappresentarmi legalmente?	23
<b>Contatti</b>		<b>24</b>
<b>Compliance</b>		<b>25</b>

**Organizzazioni partner** **26**

---

**Organismo di vigilanza** **26**

---

# I. Informazioni sulle modifiche legislative

## a. L'età di pensionamento ordinaria si chiama ora età di riferimento

A partire dal 1° gennaio 2024, non si parla più di età di pensionamento ordinaria, bensì di età di riferimento. Pertanto termini come età di pensionamento ordinaria, età AVS ecc. sono stati sostituiti dal termine età di riferimento.

## b. L'età di riferimento per le donne è ora di 65 anni

A partire dal 1° gennaio 2024, l'età di riferimento per le donne è stata innalzata da 64 a 65 anni. Di conseguenza, d'ora in poi le donne andranno in pensionamento ordinario all'età di 65 anni come gli uomini.

## c. Regolamentazione transitoria per le donne nate dal 1960 al 1964

Per le donne nate nel 1960, l'età di riferimento resta fissata a 64 anni. Per quelle nate nel 1961, l'età di riferimento è di 64 anni e 3 mesi, per quelle nate nel 1962 di 64 anni e 6 mesi e per quelle nate nel 1963 di 64 anni e 9 mesi. Per le donne nate nel 1964 o più giovani, l'età di riferimento passerà regolarmente a 65 anni.

# A. Competenza

## 1. Quando la Fondazione istituto collettore LPP è il mio interlocutore?

Caso standard: in qualità di datori di lavoro avete assicurato presso di noi la previdenza professionale obbligatoria dei vostri dipendenti soggetti alla LPP.

Secondo caso: in qualità di datori di lavoro avete assicurato presso di noi la previdenza professionale obbligatoria perché altri istituti di previdenza si sono rifiutati di accogliervi o perché il precedente istituto di previdenza ha disdetto il vostro contratto di affiliazione.

Terzo caso: in qualità di datori di lavoro non avete adempiuto al vostro obbligo legale per la previdenza professionale e siete stati affiliati d'ufficio presso la Fondazione istituto collettore LPP.

In tutti questi casi noi siamo il vostro interlocutore di riferimento.

## 2. Chi è il mio interlocutore all'interno della Fondazione istituto collettore LPP?

La Fondazione istituto collettore LPP è obbligata per legge a mantenere agenzie regionali.

Le agenzie competenti si trovano a Zurigo per la Svizzera tedesca, a Bellinzona per la Svizzera italiana e a Losanna per la Svizzera francese.



## B. Assicurazione obbligatoria

### 3. In qualità di datore di lavoro devo necessariamente essere affiliato a un istituto di previdenza ai sensi della LPP?

Sì, se impiegate personale soggetto alla LPP.

Tutti i datori di lavoro che impiegano dipendenti da assicurare obbligatoriamente devono essere affiliati a un istituto di previdenza iscritto nel registro della previdenza professionale (art. 11 cpv. 1 LPP).

L'opuscolo «Obbligo d'affiliazione a un istituto di previdenza secondo la LPP» è disponibile sul nostro sito web [aeis.ch](http://aeis.ch).

## C. Affiliazione d'ufficio

### 4. In qualità di datore di lavoro vengo affiliato d'ufficio dalla Fondazione istituto collettore LPP. Per quale motivo?

Dal 1° gennaio 2005 le casse di compensazione AVS controllano se i datori di lavoro registrati sono affiliati a un istituto di previdenza iscritto nel registro della previdenza professionale. In caso contrario, sollecitano il datore di lavoro ad affidarsi entro due mesi.

Se il datore di lavoro non soddisfa questa richiesta entro la prevista scadenza, la cassa di compensazione AVS notifica il datore di lavoro all'agenzia regionale competente della Fondazione istituto collettore LPP per un'affiliazione retroattiva.

Il datore di lavoro ottiene un ultimo termine di 60 giorni per provare un'affiliazione esistente, mentre gli viene concesso il diritto di essere sentiti.

Se anche questo termine di 60 giorni non viene rispettato, viene disposta l'affiliazione d'ufficio. Il datore di lavoro può presentare ricorso contro questa decisione presso il Tribunale amministrativo federale entro 30 giorni.

Se la decisione passa in giudicato, ovvero se il termine per presentare ricorso decade o il ricorso viene respinto definitivamente, l'agenzia regionale competente della Fondazione istituto collettore LPP allestisce il conteggio e lo recapita al datore di lavoro.

In aggiunta agli ordinari contributi di rischio e di risparmio, la Fondazione istituto collettore LPP addebita al datore di lavoro le spese di amministrazione causate.

Le relative spese si trovano nel regolamento sui costi sul nostro sito web [aeis.ch](http://aeis.ch).

### 5. In qualità di datore di lavoro posso prorogare il termine di presentazione dei documenti per evitare un'affiliazione d'ufficio?

Dopo avere ottenuto il diritto di essere sentiti potete inoltrare una richiesta scritta per una proroga del termine. La proroga del termine di 30 giorni al massimo viene concessa una sola volta.

## **6. In qualità di datore di lavoro posso agire in qualche modo contro la decisione di affiliazione d'ufficio se non sono d'accordo?**

Potete presentare un ricorso contro la decisione presso il Tribunale amministrativo federale entro 30 giorni.

La Fondazione istituto collettore LPP non imporrà alcuna affiliazione d'ufficio se, in qualità di datori di lavoro, certificate una di queste due situazioni:

- Siete già affiliati a un altro istituto di previdenza.  
In questo caso necessitiamo di una copia del contratto di affiliazione con questo istituto di previdenza.
- Siete in grado di dimostrare per iscritto che la vostra azienda non impiega più personale soggetto alla LPP.

## **D. Obbligo assicurativo**

### **7. Devo assicurare anche i dipendenti con rapporti di lavoro di breve durata?**

Sì, a seconda della situazione esiste un obbligo assicurativo anche per i rapporti di lavoro a breve termine.

In linea di principio, i dipendenti con rapporti di lavoro o impieghi a tempo determinato sono assoggettati all'assicurazione obbligatoria se il rapporto di lavoro ha una durata superiore a tre mesi. Sono inoltre assoggettati se diverse assunzioni consecutive presso il medesimo datore di lavoro o vari impieghi presso la medesima impresa hanno una durata superiore a tre mesi e le eventuali interruzioni non superano i tre mesi.

### **8. A chi compete la previdenza dei dipendenti impiegati in un'impresa acquisitrice nel quadro di un prestito di personale?**

Le imprese che forniscono personale a prestito devono assicurare questo personale conformemente alle normative di legge della previdenza professionale.

## **E. Iscrizione dei dipendenti**

### **9. Cosa devo fare se sono iscritto in qualità di datore di lavoro nel registro di commercio come società anonima, società a responsabilità limitata, associazione o società in nome collettivo?**

Se in qualità di datore di lavoro volete assicurare i vostri dipendenti presso la Fondazione istituto collettore LPP, vi preghiamo di trasmetterci i vostri dati mediante il [modulo web](#) o di spedirci per posta i seguenti documenti:

- copia dell'estratto del registro di commercio
- «Questionario per l'iscrizione di un datore di lavoro» relativo alla vostra azienda, interamente compilato

- copia del contratto di affiliazione e un elenco completo delle assicurazioni dell'assicuratore precedente, se la vostra azienda era affiliata a un altro istituto di previdenza
- «Moduli di adesione» interamente compilato, firmato da un firmatario autorizzato dell'azienda
- modulo «Notifica di entrata» interamente compilato e firmato da un firmatario autorizzato dell'azienda e dal dipendente
- se una o un dipendente non è abile al lavoro al 100 %: «Notifica di incapacità al lavoro»
- se nel frattempo la persona è già uscita dal servizio: anche la «Notifica della cessazione del rapporto di lavoro»

Questi moduli sono disponibili sul nostro sito web [aeis.ch](http://aeis.ch).

Ci metteremo in contatto con voi qualora necessitassimo di ulteriori dati e documenti.

#### **10. Cosa devo fare in qualità di datore di lavoro se gestisco una ditta individuale o se sono datore di lavoro nel quadro della mia economia domestica privata?**

Se in qualità di datore di lavoro volete assicurare i vostri dipendenti presso la Fondazione istituto collettore LPP, vi preghiamo di trasmetterci i vostri dati mediante il [modulo web](#) o di spedirci per posta i seguenti documenti:

- «Questionario per l'iscrizione di un datore di lavoro» relativo alla vostra azienda, interamente compilato,
- il vostro indirizzo privato e la vostra data di nascita
- copia del contratto di affiliazione e un elenco completo delle assicurazioni dell'assicuratore precedente, se la vostra azienda era affiliata a un altro istituto di previdenza
- «Moduli di adesione» interamente compilato, firmato da una persona autorizzata all'interno dell'azienda
- modulo «Notifica di entrata» interamente compilato e firmato da un firmatario autorizzato dell'azienda e dalla o dal dipendente
- se una o un dipendente non è abile al lavoro al 100 %: «Notifica di incapacità al lavoro»
- se nel frattempo la persona è già uscita dal servizio: anche la «Notifica della cessazione del rapporto di lavoro»

Questi moduli sono disponibili sul nostro sito web [aeis.ch](http://aeis.ch).

Ci metteremo in contatto con voi qualora necessitassimo di ulteriori dati e documenti.

#### **11. Cosa dobbiamo fare se, in qualità di datori di lavoro, siamo un'associazione non iscritta nel registro di commercio?**

Se in qualità di datori di lavoro volete assicurare i vostri dipendenti presso la Fondazione istituto collettore LPP, vi preghiamo di trasmetterci i vostri dati mediante il [modulo web](#) o di spedirci per posta i seguenti documenti:

- «Questionario per l'iscrizione di un datore di lavoro» relativo alla vostra associazione, interamente compilato,
- l'indirizzo privato e il numero dell'assicurazione sociale della/del presidente dell'associazione
- copia del contratto di affiliazione e un elenco completo delle assicurazioni di un eventuale precedente assicuratore, se la vostra associazione era affiliata a un altro istituto di previdenza
- «Moduli di adesione» interamente compilato firmato da un firmatario autorizzato all'interno dell'associazione
- modulo «Notifica di entrata» interamente compilato e firmato da un firmatario autorizzato dell'associazione e dalla o dal dipendente
- se una o un dipendente non è abile al lavoro al 100 %: «Notifica di incapacità al lavoro»

- se nel frattempo la persona è già uscita dal servizio: anche la «Notifica di cessazione del rapporto di lavoro»

Questi moduli sono disponibili sul nostro sito web [aeis.ch](http://aeis.ch).

Ci metteremo in contatto con voi qualora necessitissimo di ulteriori dati e documenti.

## **12. Cosa devo fare in qualità di datore di lavoro se ho la sede legale in un paese UE/AELS, nel Regno Unito e nessuno stabilimento in Svizzera?**

Se in qualità di datori di lavoro volete assicurare i vostri dipendenti presso la Fondazione istituto collettore LPP, vi preghiamo di spedirci per posta i seguenti documenti:

- per ogni dipendente «Moduli di adesione BoASCH» interamente compilato da parte dei dipendenti e da un firmatario autorizzato dell'azienda
- accordo firmato dal datore di lavoro, dai dipendenti ai sensi dell'articolo 21 del Regolamento 987/09
- modulo «Notifica di entrata» interamente compilato e firmato da un firmatario autorizzato dell'azienda e dalla o dal dipendente
- se una o un dipendente non è abile al lavoro al 100 %: «Notifica di incapacità al lavoro»
- se nel frattempo la persona è già uscita dal servizio: anche la «Notifica di cessazione del rapporto di lavoro»

Questi moduli sono disponibili sul nostro sito web [aeis.ch](http://aeis.ch).

Ci metteremo in contatto con voi qualora necessitissimo di ulteriori dati e documenti.

Nota: sul nostro sito web [aeis.ch](http://aeis.ch) è pubblicata una panoramica della previdenza professionale in Svizzera.

I vostri dipendenti saranno assicurati nel «Piano di previdenza AN: Previdenza obbligatoria per dipendenti» se percepiscono un salario annuo soggetto alla LPP (di oltre CHF 22'680, a partire dal 2025). Il «Piano di previdenza AN» comprende tutte le prestazioni della previdenza professionale obbligatoria.

Il piano di previdenza è disponibile alla voce Regolamenti sul nostro sito web [aeis.ch](http://aeis.ch).

## **13. Cosa devo fare in qualità di datore di lavoro se ho assunto una persona per le pulizie, un giardiniere o una baby-sitter e non posso affiliarmi presso altri istituti di previdenza?**

Se il salario annuo lordo soggetto all'AVS dei vostri dipendenti supera la soglia d'entrata di CHF 22'680 (a partire dal 2025), la Fondazione istituto collettore LPP vi assicura in qualità di datore di lavoro.

In questo caso necessitiamo di ricevere diversi documenti. A questo proposito rimandiamo al precedente punto [10](#).

## **14. Cosa devo fare in qualità di datore di lavoro se il mio precedente istituto di previdenza ha disdetto il contratto di affiliazione e non posso affiliarmi presso nessun altro istituto di previdenza?**

Se il salario annuo lordo soggetto all'AVS dei vostri dipendenti supera la soglia d'entrata di CHF 22'680 (a partire dal 2025), la Fondazione istituto collettore LPP vi assicura in qualità di datore di lavoro.

In questo caso necessitiamo di ricevere diversi documenti. A questo proposito rimandiamo ai precedenti punti da [9](#) a [12](#).

**15. Cosa devo fare in qualità di datore di lavoro se in precedenza non avevo dipendenti soggetti alla LPP ma l'anno scorso uno o più dipendenti hanno percepito un salario superiore a quello minimo soggetto alla LPP?**

Se le i vostri dipendenti lavorano ancora presso la vostra azienda e nella vostra azienda non si è ancora verificato alcun caso di prestazione, potete affiliarsi alla Fondazione istituto collettore LPP in qualità di datori di lavoro su base volontaria con effetto retroattivo.

In questo caso necessitiamo di ricevere diversi documenti. A questo proposito rimandiamo ai precedenti punti da 9 a 12.

Se si è già verificato un caso di prestazione, siamo obbligati a valutare un'affiliazione d'ufficio. In questo caso vi preghiamo di farci pervenire anche i vostri documenti di iscrizione e a questo proposito rimandiamo ai precedenti punti da 9 a 12.

## **F. Disdetta**

**16. Posso disdire il mio contratto di affiliazione presso la Fondazione istituto collettore LPP?**

Sì, è possibile.

Se volete disdire la vostra affiliazione presso l'istituto collettore, vi preghiamo di inviarci puntualmente la vostra disdetta interamente compilata e firmata:

- Il contratto di affiliazione può essere disdetto da entrambe le parti per la fine dell'anno con un termine di preavviso di sei mesi.
- Se l'azienda resta soggetta alla previdenza professionale, un altro istituto di previdenza deve avere accettato di riprendere i vostri assicurati ed eventuali beneficiari di rendita (rendita di invalidità, per superstiti e di vecchiaia), allegare la copia del contratto di affiliazione o del consenso scritto. Altrimenti necessitiamo di un certificato scritto attestante che la vostra azienda non è più soggetta alla LPP.

In assenza di entrambe queste condizioni, non possiamo accettare la disdetta (cfr. art. 6 della convenzione di affiliazione).

## **G. Contributi**

**17. Cosa devo finanziare in qualità di datore di lavoro?**

Il contributo del datore di lavoro deve essere almeno pari alla somma dei contributi dei dipendenti. Il datore di lavoro deve alla Fondazione istituto collettore LPP gli interi contributi e detrae la quota di contributo regolamentare dal salario dei dipendenti.

**18. Sono un prestatore di personale, come faccio a sapere quali contributi devo versare per i miei dipendenti?**

Potete calcolare autonomamente i contributi che dovete versare nella previdenza professionale per i vostri dipendenti.

A tale scopo utilizzate il «Calcolatore della previdenza» sul nostro sito web [aeis.ch](http://aeis.ch).

## H. Modifica dei dati aziendali

### 19. Cosa devo fare in qualità di datore di lavoro in caso di modifica dei dati della mia azienda?

In caso di modifica dei seguenti dati della vostra azienda necessitiamo di ricevere le seguenti informazioni:

- Ragione sociale
- Indirizzo di corrispondenza o indirizzo di domicilio
- Forma giuridica
- Copia dell'iscrizione al registro di commercio, se l'azienda è iscritta al registro di commercio

Per comunicare la modifica sono a vostra disposizione i moduli «Notifica di mutazione del contratto» e «Scheda complementare indirizzi».

I moduli sono disponibili sul nostro sito web [aeis.ch](http://aeis.ch).

Ci metteremo in contatto con voi qualora necessitissimo di ulteriori dati e documenti.

## I. Nuovi dipendenti

### 20. Cosa devo fare in qualità di datore di lavoro se assumo nuovi dipendenti?

Per l'iscrizione di una nuova o di un nuovo dipendente, vi preghiamo di trasmetterci i suoi dati mediante il [modulo web](#) o di spedirci per posta i seguenti documenti:

- modulo «Notifica di entrata» interamente compilato e firmato da una/un responsabile dell'azienda, dalla nuova o dal nuovo dipendente
- se una o un dipendente non è abile al lavoro al 100 %: «Notifica di incapacità al lavoro»

Per il trasferimento della prestazione di libero passaggio, la o il dipendente deve spedire il modulo «Trasferimento della prestazione di libero passaggio», interamente compilato e firmato, all'istituto di previdenza precedente.

Questi moduli sono disponibili sul nostro sito web [aeis.ch](http://aeis.ch).

Ci metteremo in contatto con voi qualora necessitissimo di ulteriori dati e documenti.

## J. Dipendenti uscenti

### 21. Cosa devo fare in qualità di datore di lavoro quando i dipendenti lasciano la mia azienda per iniziare un nuovo rapporto di lavoro?

Se una collaboratrice o un collaboratore lascia la vostra azienda, vi preghiamo di trasmetterci i suoi dati mediante il [modulo web](#) o di spedirci per posta la «Notifica della cessazione del rapporto di lavoro» interamente compilata e firmata da una/un responsabile.

Quando riceveremo la dichiarazione di uscita, contatteremo la persona assicurata in merito al trasferimento della prestazione di libero passaggio. Il trasferimento può essere richiesto dalla persona assicurata anche tramite il [modulo web](#).

Questi moduli sono disponibili sul nostro sito web [aeis.ch](#).

Ci metteremo in contatto con voi qualora necessitassimo di ulteriori dati e documenti.

### 22. Cosa devo fare in qualità di datore di lavoro quando i dipendenti lasciano la mia azienda ma non hanno ancora trovato un nuovo posto di lavoro o non sono più soggetti alla LPP?

Se una collaboratrice o un collaboratore lascia la vostra azienda, vi preghiamo di trasmetterci i suoi dati mediante il [modulo web](#) o di spedirci per posta la «Notifica di cessazione del rapporto di lavoro» interamente compilata e firmata da una/un responsabile.

Quando riceveremo la dichiarazione di uscita, contatteremo la persona assicurata in merito al trasferimento della prestazione di libero passaggio. Il trasferimento su un conto di libero passaggio o una polizza di libero passaggio può essere richiesto dalla persona assicurata anche tramite il [modulo web](#).

Questi moduli sono disponibili sul nostro sito web [aeis.ch](#).

Ci metteremo in contatto con voi qualora necessitassimo di ulteriori dati e documenti.

### 23. Cosa devo fare in qualità di datore di lavoro quando i dipendenti lasciano la mia azienda e desiderano un pagamento in contanti della loro prestazione di libero passaggio?

Se una collaboratrice o un collaboratore lascia la vostra azienda, vi preghiamo di trasmetterci i suoi dati mediante il [modulo web](#) o di spedirci per posta la «Notifica di cessazione del rapporto di lavoro» interamente compilata e firmata da una/un responsabile dell'azienda.

Quando riceveremo la dichiarazione di uscita, contatteremo la persona assicurata in merito al trasferimento della prestazione di libero passaggio.

Un pagamento in contanti è possibile solo in questi casi:

- I dipendenti lasciano definitivamente la Svizzera (è riservato l'art. 25f LFLP).
- La o il dipendente avvia un'attività lucrativa indipendente e non è più soggetto alla previdenza professionale obbligatoria.
- La prestazione di libero passaggio è inferiore al contributo annuo personale della o del dipendente.

Questi moduli sono disponibili sul nostro sito web [aeis.ch](#).

Ci metteremo in contatto con voi qualora necessitassimo di ulteriori dati e documenti.

Nota: sul nostro sito web [aeis.ch](#) sono pubblicate maggiori informazioni sul pagamento in contanti della prestazione di libero passaggio.

## K. Certificato personale

### 24. In qualità di datore di lavoro, posso ordinare un certificato personale per i miei dipendenti?

All'inizio dell'anno, ogni persona assicurata riceve un certificato personale con i seguenti dati:

- Nome e numero di affiliazione del datore di lavoro
- Piano di previdenza
- Data di entrata in azienda/nell'istituto di previdenza
- Data di inizio di validità del certificato
- Cognome e nome della persona assicurata
- Numero d'assicurazione sociale e numero assicurativo
- Data di nascita, sesso, stato civile
- Grado di occupazione/grado di invalidità/quota percentuale della rendita
- Contributi, suddivisi in contributi del dipendente, del datore di lavoro e totali
- Ammontare della rendita di vecchiaia annuale prevista e avere di vecchiaia
- Importo di un eventuale riscatto nella previdenza di vecchiaia
- Ammontare dei prelievi anticipati risp. delle costituzioni in pegno per la promozione della proprietà d'abitazioni (PPA)
- Pensionamenti parziali

Se volete ordinare successivamente un certificato personale per le vostre collaboratrici e i vostri collaboratori, vi preghiamo di comunicarci per iscritto i loro nomi e i numeri AVS risp. dell'assicurazione sociale.

Nota: spesso la Fondazione istituto collettore LPP non conosce gli indirizzi privati dei dipendenti. In questi casi invia i certificati personali alla sede legale dell'azienda. I datori di lavoro non sono autorizzati ad aprire questa corrispondenza, che deve essere consegnata in busta chiusa ai dipendenti.

## L. Pensionamento

### 25. Quando matura il diritto alle prestazioni di vecchiaia?

Di regola, il diritto alle prestazioni di vecchiaia matura al raggiungimento dell'età di riferimento.

Le donne nate dal 1960 al 1964 devono osservare la regolamentazione transitoria concernente l'età di riferimento riportata a pagina 8, punto L.c.

### 26. Qual è la condizione per ottenere il diritto alle prestazioni di vecchiaia?

I vostri dipendenti devono in ogni caso essere affiliati a un piano di previdenza che assicura prestazioni di vecchiaia.

I piani di previdenza sono disponibili alla voce Regolamenti sul nostro sito web [aeis.ch](http://aeis.ch).

### 27. Come vengono pagate le prestazioni di vecchiaia?

Di norma, le prestazioni vengono corrisposte in forma di rendita di vecchiaia.

Anziché una rendita, viene effettuata una liquidazione in capitale se:

- la rendita di invalidità è inferiore al 10 % della rendita minima AVS.



- la rendita per figli di invalidi è inferiore al 2 % della rendita minima AVS.

Con la liquidazione in capitale decade ogni altro diritto nei confronti della Fondazione istituto collettore LPP.

### **28. Cosa devo fare quando i dipendenti raggiungono l'età di riferimento e desiderano percepire una rendita?**

Se i vostri dipendenti desiderano percepire una rendita di vecchiaia necessitiamo le coordinate di un conto bancario intestato a loro nome. Necessitiamo inoltre del n. IBAN e codice SWIFT dell'istituto bancario.

### **29. Cosa devo fare quando i dipendenti raggiungono l'età di riferimento e desiderano percepire il loro avere di vecchiaia sotto forma di capitale?**

Aniché la rendita di vecchiaia, i vostri dipendenti possono percepire tutto o parte del loro avere di vecchiaia sotto forma di capitale.

In caso di prelievo parziale, l'avere di vecchiaia restante viene convertito in rendita.

Il nostro sito web [aeis.ch](http://aeis.ch) spiega ai vostri dipendenti come procedere per effettuare un prelievo di capitale.

### **30. È sempre possibile optare per il pagamento del capitale?**

Se i vostri dipendenti percepiscono già una rendita di invalidità intera non è possibile ottenere il pagamento dell'avere di vecchiaia sotto forma di capitale.

In caso di invalidità parziale, l'avere di vecchiaia non utilizzato per la rendita di invalidità può comunque essere liquidato.

### **31. I dipendenti possono andare in pensione in anticipo e percepire una rendita?**

Se i vostri dipendenti cessano la loro attività lucrativa e non percepiscono prestazioni di invalidità, in linea di principio possono andare in pensione anticipata e percepire una rendita non prima dei 58 anni di età.

È importante che i vostri dipendenti sappiano che, in caso di pensionamento anticipato con percepimento di una rendita, il loro avere di vecchiaia viene ridotto in misura pari ai contributi di risparmio non versati e agli interessi non maturati. Per ogni anno di pensionamento anticipato, inoltre, l'aliquota di conversione della loro rendita di vecchiaia viene ridotta dello 0.25 %.

### **32. Ci sono termini da rispettare se i dipendenti desiderano andare in pensione in anticipo e percepire una rendita?**

Sì, il regolamento dispone che entro e non oltre tre mesi dopo la data di pensionamento desiderata i vostri dipendenti devono comunicarci l'intenzione di anticipare la pensione e di percepire la rendita di vecchiaia.

Necessitiamo inoltre di ricevere dai vostri dipendenti le coordinate bancarie (indirizzo, n. IBAN e codice SWIFT) di un conto intestato a loro nome.

### **33. I dipendenti possono andare in pensione in anticipo e percepire il loro avere di vecchiaia sotto forma di capitale?**

Se i vostri dipendenti cessano la propria attività lucrativa e non percepiscono prestazioni di invalidità, in linea di principio possono andare in pensione anticipata e percepire il loro avere di vecchiaia sotto forma di capitale non prima dei 58 anni di età.

È importante che i vostri dipendenti sappiano che, in caso di pensionamento anticipato con percepimento del capitale, il loro avere di vecchiaia viene ridotto in misura pari ai contributi di risparmio non versati e agli interessi non maturati.

A questo proposito rimandiamo al precedente punto [31](#).

Il nostro sito web [aeis.ch](http://aeis.ch) spiega alle lavoratrici o ai vostri lavoratori dipendenti come procedere per effettuare un prelievo di capitale.

### **34. I dipendenti possono differire il loro pensionamento una volta raggiunta l'età di riferimento?**

Se i vostri dipendenti desiderano continuare a esercitare la loro attività lucrativa anche dopo aver raggiunto l'età di riferimento e non percepiscono prestazioni di invalidità, in linea di principio possono differire il loro pensionamento.

Il pensionamento può essere differito al massimo fino al 70° anno di età.

È importante che i vostri dipendenti sappiano che il processo di risparmio non può continuare. L'avere di vecchiaia aumenta solo del tasso d'interesse valido. L'aliquota di conversione della parte obbligatoria aumenta dello 0.1 % per ogni anno di differimento della pensione.

La parte sovraobbligatoria dell'avere di vecchiaia viene convertita in rendita (o può essere percepita sotto forma di capitale) applicando l'aliquota di conversione prevista della Fondazione istituto collettore LPP.

In caso di invalidità sopravvenuta durante il pensionamento differito, anziché una rendita di invalidità i vostri dipendenti ricevono immediatamente la loro rendita di vecchiaia.

Per sapere come i dipendenti possono percepire la rendita o il capitale rimandiamo ai precedenti punti [28](#) e [29](#).

### **35. Ci sono termini da rispettare per i dipendenti che desiderano posticipare il loro pensionamento?**

I dipendenti devono comunicarci l'intenzione di posticipare il pensionamento entro e non oltre tre mesi dopo il raggiungimento dell'età di riferimento o dei rispettivi anni seguenti. Devono inoltre confermarci annualmente di svolgere ancora un'attività lucrativa.

### **36. I dipendenti possono richiedere il pensionamento parziale?**

In linea di principio, i dipendenti di età compresa tra 58 e 70 anni possono richiedere il pensionamento parziale.

La prima tappa del pensionamento parziale deve comprendere almeno il 20 % dell'avere di vecchiaia. Per le varie tappe del loro pensionamento parziale possono richiedere una rendita oppure un versamento in capitale. Tuttavia, i versamenti in capitale possono essere richiesti come massimo tre volte. Per il percepimento di una rendita invece non è prevista alcuna limitazione delle tappe del pensionamento parziale. Non appena il reddito dei dipendenti scende sotto la soglia d'entrata LPP, vanno automaticamente in pensione oppure possono richiedere la loro prestazione di libero passaggio.

### **37. Dopo il pensionamento i dipendenti ricevono rendite per figli?**

Coloro che percepiscono una rendita di vecchiaia possono richiedere anche una rendita per figli di pensionati per ciascun figlio che avrebbe diritto a una rendita per orfani dell'AVS. L'importo della rendita per figli si basa su quanto indicato nel relativo piano di previdenza.

## **M. Incapacità al lavoro**

### **38. Cosa devo fare in qualità di datore di lavoro se i dipendenti sono inabili al lavoro da più di 30 giorni?**

I dipendenti inabili al lavoro da più di 30 giorni devono essere notificati all'Assicurazione federale per l'invalidità (AI).

Oltre a voi, anche altri istituti o enti sono legittimati a effettuare tale comunicazione (art.3b cpv. 2 LAI).

Sul nostro sito web [aeis.ch](http://aeis.ch) è disponibile un link ai moduli dell'assicurazione per l'invalidità.

### **39. Cosa devo fare in qualità di datore di lavoro se i dipendenti sono inabili al lavoro da più di tre mesi?**

Allo scadere del terzo mese inizia l'esonero dal pagamento dei contributi, se previsto dal piano di previdenza vigente per i vostri dipendenti. In questo caso necessitiamo i seguenti documenti:

- modulo «Notifica di incapacità al lavoro» interamente compilato e firmato
- coordinate bancarie della o del dipendente (incl. IBAN e codice SWIFT)
- copie dei conteggi dell'assicurazione collettiva di indennità giornaliera di malattia o
- copie dei conteggi dell'assicurazione contro gli infortuni e/o
- copia del certificato di incapacità al lavoro rilasciato dal medico curante
- copia della comunicazione all'assicurazione per l'invalidità

Questi documenti ci consentono di verificare il più presto possibile un eventuale esonero dal pagamento dei contributi. Per accordare l'ulteriore esonero dal pagamento dei contributi necessitiamo anche di tutti i successivi conteggi delle indennità giornaliere e certificati di incapacità al lavoro.

Il modulo e i piani di previdenza sono disponibili sul nostro sito web [aeis.ch](http://aeis.ch).

Ci metteremo in contatto con voi qualora necessitassimo di ulteriori dati e documenti.

Per informazioni più approfondite sulle prestazioni di invalidità rimandiamo al nostro sito web [aeis.ch](http://aeis.ch).

### **40. Cosa devo fare in qualità di datore di lavoro se i dipendenti percepiscono una rendita AI?**

Non appena alle vostre o ai vostri dipendenti viene accordata una rendita dall'Assicurazione federale per l'invalidità (AI) possono presentare una richiesta per le prestazioni di invalidità dalla previdenza professionale.

Si prega di ricordare che una rendita di invalidità risp. per figli di invalidi dalla previdenza professionale è esigibile solo se tali prestazioni sono previste dal piano di previdenza vigente per i vostri dipendenti.

Per verificare il diritto necessitiamo di una copia della decisione dell'ufficio AI competente. Questo documento ci consente di correggere immediatamente i contributi LPP e di esaminare un'eventuale pagamento della rendita dalla previdenza professionale.

Per accordare gli ulteriori pagamenti della rendita di invalidità dalla previdenza professionale necessitiamo inoltre di tutte le successive decisioni dell'AI.

Ulteriori informazioni sulle prestazioni di invalidità sono disponibili sul nostro sito web [aeis.ch](http://aeis.ch).

## **N. Esonero dal pagamento dei contributi**

### **41. Cosa significa esonero dal pagamento dei contributi?**

L'esonero dal pagamento dei contributi dispensa il datore di lavoro, la e il dipendente o la persona assicurata facoltativamente dall'obbligo di versamento dei contributi alla previdenza professionale. Nel periodo di esonero dal pagamento dei contributi la Fondazione istituto collettore LPP continua a versare i contributi LPP alla previdenza di vecchiaia (processo di risparmio).

L'esonero dal pagamento dei contributi inizia tre mesi dopo che è sopravvenuta l'incapacità al lavoro (cd. periodo d'attesa) e termina con l'inizio del diritto alla rendita – se non sussiste ancora un caso di invalidità e viene successivamente accordata una rendita. Altrimenti l'esonero dal pagamento dei contributi termina con l'uscita o al massimo entro dodici mesi dopo che è sopravvenuta l'incapacità al lavoro.

## **O. Rendita di invalidità**

### **42. Cosa significa rendita di invalidità dalla previdenza professionale?**

La rendita di invalidità si basa sull'avere di vecchiaia accumulato fino al momento dell'inizio del diritto a una rendita d'invalidità e sugli accrediti di vecchiaia senza interessi da erogare in futuro in base all'ultimo salario annuo assicurato.

L'aliquota di conversione è definita nel regolamento del piano di previdenza LPP di riferimento.

L'importo della rendita di invalidità corrisponde alla seguente quota percentuale di una rendita d'invalidità completa, a seconda del grado d'invalidità determinante:

<b>Grado d'invalidità determinante</b>	<b>Quota percentuale della rendita</b>
0 – 39 %	0.0 %
40 %	25.0 %
41 %	27.5 %
42 %	30.0 %
43 %	32.5 %
44 %	35.0 %
45 %	37.5 %
46 %	40.0 %
47 %	42.5 %
48 %	45.0 %
49 %	47.5 %
50 % – 69 %	La quota percentuale della rendita corrisponde al grado d'invalidità determinante
70 % – 100 %	100 %

Il diritto matura non prima che siano terminati i pagamenti dell'assicurazione d'indennità giornaliera per malattia o in seguito a infortunio.

Ai sensi delle normative vigenti, le prestazioni dalle diverse assicurazioni sociali non devono superare complessivamente il 90 % del reddito presumibilmente perso a causa dell'incapacità al lavoro. In caso contrario le prestazioni della previdenza professionale vengono ridotte in misura corrispondente.

#### **43. Cosa significa rendita per figli di invalidi dalla previdenza professionale?**

La persona assicurata che percepisce una rendita d'invalidità ha diritto, per ogni figlio, a una rendita per figli di invalidi. La rendita per figli di invalidi viene corrisposta fino al compimento del 18° anno oppure – se i figli sono ancora in corso di formazione – fino al compimento del 25° anno.

I pagamenti iniziano nel momento in cui diventa esigibile la rendita di invalidità ai sensi della LPP. La rendita per figli di invalidi termina se la persona invalida torna ad essere abile al lavoro o se decede. L'importo di questa rendita dipende dal piano di previdenza di riferimento e ammonta al 20 % della rendita di invalidità.

## **P. Caso di decesso**

#### **44. Quali documenti devono presentare i superstiti di dipendenti?**

In caso di decesso di dipendenti assicurati, i superstiti possono reclamare i diritti derivanti dalla previdenza professionale. Tuttavia, le prestazioni per i superstiti sono esigibili solo se previste nel piano di previdenza di riferimento per i dipendenti.

Necessitiamo di ricevere dai superstiti i seguenti documenti:

- modulo «Notifica di decesso» interamente compilato e firmato
- certificato medico attestante la causa del decesso
- copia dell'atto di morte e dell'elenco degli eredi
- copia del libretto di famiglia aggiornato o del certificato di unione domestica
- se la persona deceduta aveva figli di età superiore ai 18 anni e ancora in formazione: certificato di formazione per i figli
- se la persona deceduta era divorziata: copia della sentenza di divorzio
- se la persona deceduta ha vissuto in un'unione domestica sciolta: copia della dichiarazione di scioglimento

Il modulo è disponibile sul nostro sito web [aeis.ch](http://aeis.ch).

Ci metteremo in contatto con voi qualora necessitassimo di ulteriori dati e documenti.

## Q. Liquidazione in capitale

### 45. Cosa significa liquidazione in capitale?

Nei seguenti casi, anziché una rendita, viene effettuata una liquidazione in capitale:

- La rendita per il coniuge è inferiore al 6 % della rendita minima AVS.
- La rendita per orfani è inferiore al 2 % della rendita minima AVS.

Con la liquidazione in capitale decade ogni altro diritto nei confronti della Fondazione istituto collettore LPP.

## R. Modifica dei dati personali

### 46. Cosa devo presentare se il salario dei dipendenti è cambiato?

Per comunicarci un cambiamento del salario dovete farci pervenire i seguenti documenti:

- modulo «Notifica di mutazione di un assicurato» interamente compilato e firmato

Il modulo è disponibile sul nostro sito web [aeis.ch](http://aeis.ch).

### 47. Cosa devo presentare se lo stato civile dei dipendenti è cambiato?

Per comunicarci un cambiamento dello stato civile dovete farci pervenire i seguenti documenti:

- modulo «Notifica di mutazione di un assicurato» interamente compilato e firmato
- se i vostri dipendenti sono sposate risp. sposati o vivono in unione domestica registrata: copia dell'atto di matrimonio/dell'unione domestica registrata
- se i vostri dipendenti sono divorziate risp. divorziati o hanno sciolto l'unione domestica registrata: copia integrale della sentenza di divorzio/di scioglimento passata in giudicato
- se i vostri dipendenti sono vedove o vedovi: copia dell'atto di morte della partner o del partner.

Il modulo è disponibile sul nostro sito web [aeis.ch](http://aeis.ch).

#### **48. Cosa devo presentare se il nome dei dipendenti è cambiato?**

Per comunicarci una modifica del nome dovete farci pervenire i seguenti documenti:

- modulo «Notifica di mutazione di un assicurato» interamente compilato e firmato
- copia di un documento ufficiale attestante la modifica del nome

Il modulo è disponibile sul nostro sito web [aeis.ch](http://aeis.ch).

#### **49. Cosa devo presentare se l'indirizzo dei dipendenti è cambiato?**

Per comunicarci un cambiamento d'indirizzo dovete farci pervenire i seguenti documenti:

- modulo «Notifica di mutazione di un assicurato» interamente compilato e firmato

Il modulo è disponibile sul nostro sito web [aeis.ch](http://aeis.ch).

#### **50. Cosa devo presentare se dei dipendenti hanno cambiato sesso?**

Per comunicarci un cambiamento di sesso dovete farci pervenire i seguenti documenti:

- modulo «Notifica di mutazione di un assicurato» interamente compilato e firmato
- copia di un documento ufficiale attestante la modifica del nome

Il modulo è disponibile sul nostro sito web [aeis.ch](http://aeis.ch).

## **S. Procure**

#### **51. Di cosa necessita la Fondazione istituto collettore LPP per poter trasmettere informazioni a terzi?**

In questo caso necessitiamo di una procura (per informazioni) scritta con la vostra firma. Per mezzo di questa procura ci autorizzate a fornire alla vostra mandataria o al vostro mandatario informazioni per iscritto e a consentire di visionare atti, ad esempio a stampare il vostro dossier e a recapitarlo alla persona da voi nominata. Questa procura non autorizza la mandataria o il mandatario a eseguire atti legalmente validi per vostro conto.

#### **52. Di cosa necessita la Fondazione istituto collettore LPP per consentire a un terzo di rappresentarmi legalmente?**

In questo caso necessitiamo di una procura (generale) scritta con la vostra firma dalla quale si evinca che la persona da voi incaricata può eseguire tutti gli atti eseguibili nel quadro di una rappresentanza legale per vostro conto. Un eventuale tutore deve inviarci una copia dell'atto della sua nomina.

## Contatti

### **Stiftung Auffangeinrichtung BVG**

Standort Deutschschweiz  
Elias-Canetti-Strasse 2  
8050 Zürich  
T +41 41 799 75 75

### **Fondation institution supplétive LPP**

Agence Suisse romande  
Boulevard de Grancy 39  
1006 Lausanne  
T +41 21 340 63 33

### **Fondazione istituto collettore LPP**

Agenzia Svizzera italiana  
Viale Stazione 36  
6501 Bellinzona  
T +41 91 610 24 24

[aeis.ch](http://aeis.ch)

Per ragioni organizzative non teniamo alcuna corrispondenza via e-mail. Tenete sempre a portata di mano il numero di affiliazione risp. dell'azienda e/o il numero di assicurazione sociale quando ci contattate telefonicamente. In questo modo potremo fornirvi una consulenza efficiente.



## Compliance

La Fondazione istituto collettore LPP si muove in un contesto normativo molto esigente e delicato. I requisiti giuridici a cui gli istituti di previdenza professionale devono sottostare aumentano costantemente. Come pure le esigenze etiche della società.

L'obiettivo principale è la tutela degli interessi delle persone assicurate e beneficiarie di rendite nell'ambito della previdenza professionale per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità. Per noi è normale rispettare e attenerci alle leggi e alle prescrizioni.

Applichiamo le disposizioni di legge basandoci sulle istruzioni e sulle direttive interne. Le nostre collaboratrici e i nostri collaboratori si sono impegnati, anche per contratto, ad osservare le disposizioni d'integrità e di lealtà, a tenere conto della protezione dei dati e a dare la massima priorità al corretto svolgimento dell'attività.

## Organizzazioni partner

Qui trovate indicazioni e link ai nostri partner, che saranno lieti di assistervi.

### **Ufficio federale delle assicurazioni sociali (UFAS)**

Il sito web dell'UFAS contiene ampie informazioni sulle assicurazioni sociali svizzere.

[bsv.admin.ch](https://bsv.admin.ch)

### **Ufficio centrale del 2° pilastro**

L'Ufficio centrale del 2° pilastro è l'interlocutore di riferimento per persone alla ricerca di averi di libero passaggio. La ricerca degli averi di previdenza dev'essere effettuata sul sito web del Fondo di garanzia LPP.

[sfbvg.ch](https://sfbvg.ch)

### **Organismo di collegamento**

Se i dipendenti lasciano definitivamente la Svizzera per stabilirsi in un paese UE/AELS richiedendo il pagamento in contanti della prestazione di libero passaggio potete rivolgervi all'organismo di collegamento per accertare l'obbligo di assicurazione sociale nel nuovo domicilio. Per quanto riguarda il contatto relativo al pagamento in contanti dopo il trasferimento all'estero, potete trovare le informazioni sul sito web del Fondo di Garanzia LPP.

[sfbvg.ch](https://sfbvg.ch)

## Organismo di vigilanza

### **Commissione di alta vigilanza (CAV)**

La Fondazione istituto collettore LPP è sottoposta alla vigilanza della CAV.

[oak-bv.admin.ch](https://oak-bv.admin.ch)

### **Impressum**

Pubblicazione e contenuto: Fondazione istituto collettore LPP (AEIS)

Edizione: gennaio 2025